

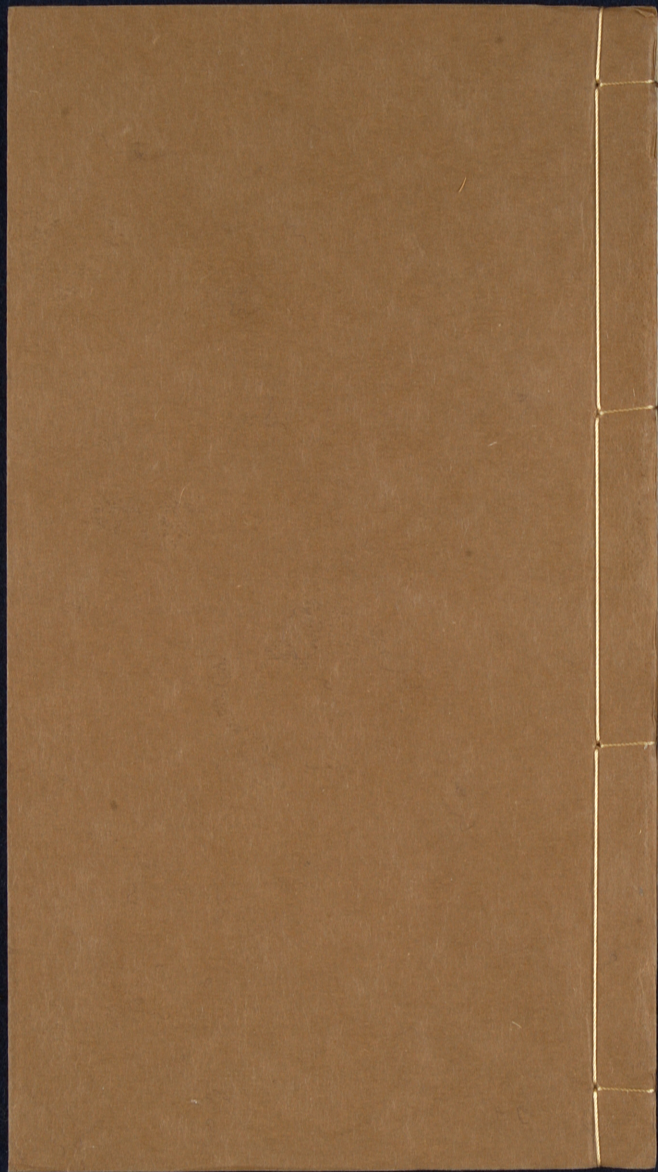
法政大学学術機関リポジトリ

HOSEI UNIVERSITY REPOSITORY

PDF issue: 2024-07-28

0007官彙解（楚南家文書）

---



官話彙解小引

此書後凡有圈者係白音有正字者乃官音旁有字者註解內白音有字者以本字解之或無字可解則借別字全音者呼平上去入解之有註白音者白音卽官音也內中物類十全註解明白次序不雜初學者一件學過一件自六直毫

可考不至誤

好聽方竹辰

四石齋

音細會自出是在

心斫心焉耳

上卷

口頭套語

器具服色

下卷

天地山水

衙門訟獄

病症醫藥

寶貝布帛

八品稱呼

官

士農工商

營伍軍務

婚產喪祭

刑具軍器

雜類增補

時事常人

飲食調和

禽獸魚虫

時令神明

五穀蔬菜

舟馬事件

身體舉動

衣月與作

花草菓木

戲耍器罵

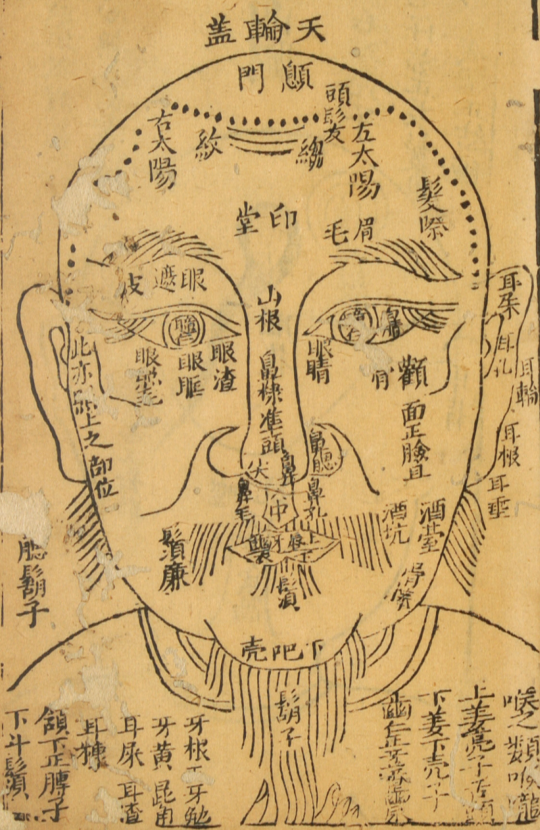
五色滋味

姓氏數目

人

面

圖



耳柔 耳孔 耳輪 耳根 耳垂

喉之類 喉龍 上姜亮子 下姜亮子 齒在舌下

鬍鬚子

牙根 牙鉤 牙黃 牙屎 耳屎 耳渣 下斗 頰正 頰子

假長髮正假長髮

去壳心無毛正露頂

# 背面圖

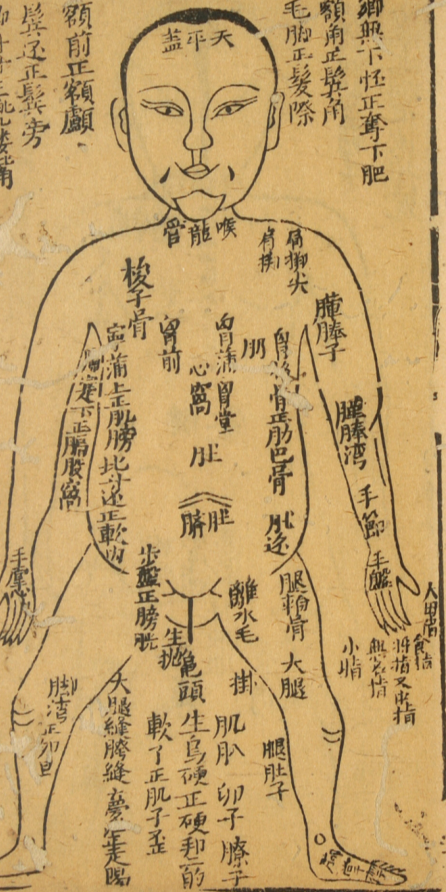
鄉無毛正秃子  
 鄉毛仔茹正長髮亂  
 鄉毛仔成繩正結繩



頂額正火中壳頭

鄉無下怪正奪下肥  
 額角正鼻角  
 毛脚正髮際

額前正額顱  
 髮正正髮旁  
 鄉丹正正地九樓嘴  
 鄉臘正正腕腕頭

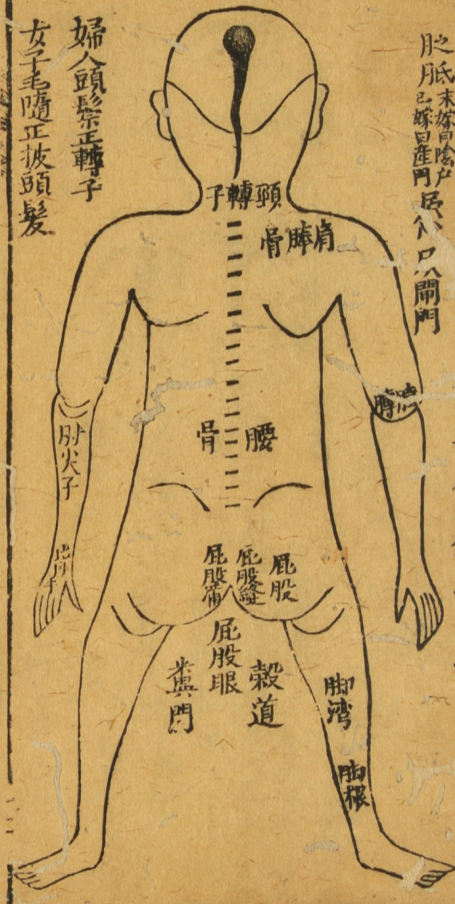


脉膏莊子骨

手裝正手紋

脚骨正包

放屎 病屎出恭 瀝屎 蛇肚子 瀉肚 走肚 小子放屎撒把  
 放屎 撒屎 出恭 掛穿空 殺道 屁股眼子 大腸頭  
 之 祇 未 答 問 陰 戶 已 嫁 日 產 門 只 八 口 開 門



婦人頭髮正轉子  
 女子毛隨正披頭髮

新刻官話彙解便覽卷上

孫本桐鳳棲全裝

西湖蔡翹伯龍氏纂著

姪觀瀾叅訂

口頭套語

光正華 鄉談 本地 外江 我們 你們 這個 那個 怎麼  
 甚麼 這里 那里 這樣 那樣 何苦 何妨 難道 不成  
 說道 怪道 恐怕 誰知 為何 故此 許多 些少 還有  
 沒說 還要 都要 不要 假如 偶然 亦好 亦罷  
光正華 鄉談 本地 外江 我們 你們 這個 那個 怎麼 諸上聲 請  
甚麼 這里 那里 這樣 那樣 何苦 何妨 難道 不成 請  
說道 怪道 恐怕 誰知 為何 故此 許多 些少 還有 動  
沒說 還要 都要 不要 假如 偶然 亦好 亦罷 動

怎奈 怎的 未必 未曾 還敢 不敢 這遭 那時 這等

鄉邊 還真 還好 不過 待狠 幾好 是好 到底 當真

無奈 有些 儘數 當要 知道 很好 忘記 擦開 去吊 現成 到地 當真

着寔 當玩 當敢 不妨 王記 上美音 去吊 照顧 事情 混帳

寡是 剛纔 豈敢 不巧 幫襯 久說 古怪 古董 拾舉 照顧 事情 混帳

緣故 意思 道里 湊巧 出奇 玩要 古董 拾舉 照顧 事情 混帳

雪賴 撒發 羅唆 衝撞 忍耐 放肆 刀難 廢抄 多事 弄法

倡酬 戲耍 作弄 衝撞 忍耐 放肆 刀難 廢抄 多事 弄法

喜歡 高興 抱怨 着惱 淘氣 怨氣 快活 艱苦 乾澀

冷淡 清閑 爽快 瞞忙 自在 費氣 磨牙 刻薄 浪蕩

行伍 闊將 利害 主意 尚裁 商量 斷酌 將就 把持

狼狽 奸巧 招搖 擺弄 變使 喝往 量約 將就 把持

維持 擺佈 招搖 擺弄 變使 喝往 量約 將就 把持

包攬 弄鬼 作怪 借重 勞動 安排 料理 收拾 棄嫌

調停 和息 保認 借重 勞動 安排 料理 收拾 棄嫌

回護 支持 管待 冒捏 耽誤 攔阻 綵閃 要緊

輕巧 輕快 安靜 喧鬧 扯流 苦楚 情願 抑勒 徐罪

吃虧 指望 反悔 勾當 門路 奉陪 跟隨 交關 發落

吃虧 指望 反悔 勾當 門路 奉陪 跟隨 交關 發落

吃虧 指望 反悔 勾當 門路 奉陪 跟隨 交關 發落





冷	了	熱	了	睡	了	醒	了	聞	了	着	了	吊	了	壞	了	准	了
到	了	不	消	不	必	不	怕	不	妨	不	便	不	勞	不	管	不	談
不	肯	不	愿	不	用	不	信	不	好	不	是	不	多	不	論	不	遲
不	比	不	同	不	准	不	算	不	妙	不	設	不	止	不	免	不	通
得	着	押	着	捏	着	搜	着	攔	着	掃	着	摩	着	撈	着	拾	着
留	着	辨	着	藏	着	放	着	把	着	擱	着	算	着	找	着	等	着
想	着	記	着	憶	着	念	着	看	着	擱	着	去	着	少	些	多	些
快	些	慢	些	輕	些	好	些	添	些	減	些	欠	些				

學	正	字	說	上	音	大	生	意	大	發	財	好	時	運	好	造	化	好	想	頭
好	本	事	好	手	段	好	武	藝	好	氣	力	好	工	夫	好	口	嘴	好	才	料
好	光	景	好	米	頭	好	大	胆	好	奇	怪	好	齊	整	好	僕	將	好	相	與
怎	麼	好	怎	麼	了	怎	麼	處	怎	麼	說	怎	麼	樣	怎	麼	長	怎	麼	短
無	奈	何	無	要	緊	無	良	心	無	道	理	無	臉	面	無	廉	恥	無	財	氣
無	分	曉	無	憑	據	憑	在	你	憑	在	他	憑	你	來	憑	你	說	憑	你	要
和	你	鬧	和	你	賄	和	你	罵	和	你	打	和	你	講	和	你	要	和	你	玩
看	得	見	羞	得	遠	弄	得	好	門	殺	人	氣	殺	人	羞	死	人	屈	死	人
枉	了	你	虧	了	他	這	樣	多	那	樣	好	這	樣	壞	那	樣	醜	這	樣	奇

葉說

上正上声四

大生意

大發財

好時運

好造化

好想頭

枉了

虧了他

這樣多

那樣好

這樣壞

那樣醜

這樣奇